

## ORIENTACIONES PARA EL EDUCADOR TRADICIONAL Y/O DOCENTE

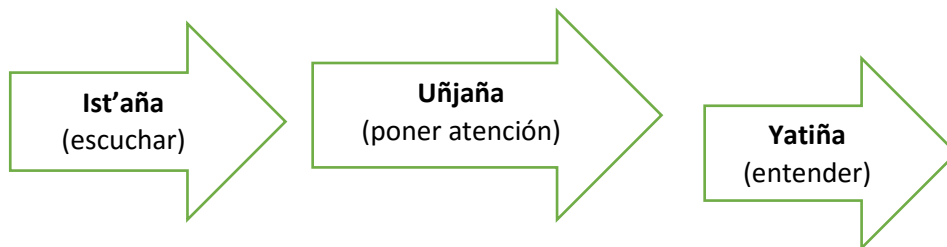
### RECURSOS PEDAGÓGICOS Y CONTENIDOS CULTURALES

Texto de lectura sobre la práctica del **amuyasiña**:

#### Amuyasiña

Amuyasiñaxa suma jiwasana yatiñatakiwa. Uka amuyañatakixa taqi kuna yatiptanwa. Amuyasiña jaqinakaxa janiw jani amtata sartasiriwa, jupanaka walja amuyasixiriwa.

Amuyasiñatakixa akaw lurañaxa:



Uñjaña: Uka jiwasan utajana kuna pasi uka uñjsiñaxa, ukhumaraki chuymata amtatanaka, ukat nayraqara mistuñatakiwa.

Uñjaña: Uka amukt'asiñaxa uk siwa, ukat kun utajana pasi uk yatiñatakiwa ukhumaraki ukat ukampi amtasiñatakiwa.

Yatiña: Kun siwa uk yatiñatakiwa, uka jupan amtatapa ukampi yatiñawa aptañataki.

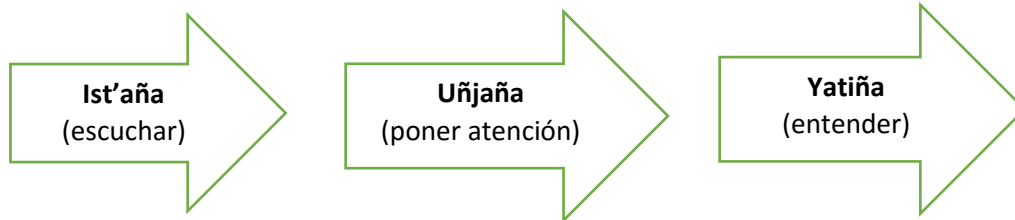
Wilamasinaka urunakana khusanaka uthhasikiwa amuyasiñataki, ukat jupanaka arumana parlisiriwa ukata ist'asinsa, wilamasinakapa arupa churañapawa ukata ist'asixaniwa. Ukata jupaxa arunaka ist'ata amuyasiniwa ukat amtasiniwa. Uka amtata amuyasiña satawa.



### Amuyasiña

La reflexión es un acto muy importante para comprender los hechos de nuestro entorno. A través de la reflexión alcanzamos un mayor conocimiento de todo. Las personas reflexivas no actúan con precipitación, ni con ligereza, ellas suelen reflexionar siempre antes de actuar.

Los pasos para reflexionar son:



**Uñjaña:** poner atención significa mirar el entorno que nos rodea, como también las emociones y las actitudes de nuestro entorno, para poder anticiparnos a posibles reacciones.

**Ist'aña:** significa guardar absoluto silencio para entender mejor los mensajes que nos entrega el entorno social y ambiental en el cual ocurren los hechos.

**Tatiña:** significa entender el mensaje considerando el lugar del otro y actuar a partir de ello en la toma de decisiones.

Las familias aymara poseen diferentes momentos para reflexionar. Generalmente relatan los hechos en la noche, frente a toda la familia, para escuchar la opinión de todos. Luego el interesado piensa en las opiniones escuchadas, que lo ayuda a reflexionar profundamente y a partir de eso toma una decisión. Este acto en lengua aymara se llama **amuyasiña**.

(Fuente: Elaboración y traducción, Elsa Flores H. Docente de Lengua y Cultura Aymara).

